ténégro, par un rapport portant le No 31 de la liste des rapports au Conseil, soit imputée sur les revenus, au lieu de l'être sur la somme de \$200,000 que la Ville a été autorisée à la dernière session, de charger au Fonds d'Emprunt, pour les fins prévues à l'Article 338A de la Charte, tel qu'indiqué dans ledit rapport.

22.—(30351) Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies, sur les changements survenus dans la brigade durant la quinzaine se terminant le 30 avril 1915.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport.

23.—(24642) Soumis un rapport du Surintendant du Département des Privilèges et des Licences, déclarant que le 15 février dernier la permission a été accordée à M. H. A. Vineberg, de maintenir une marquise au No 1169, Boulevard Saint-Laurent, et déclarant que le nom de M. H. A. Vineberg avait été inscrit par erreur comme étant celui du propriétaire de l'édifice, tandis que c'est M. Salomon Vineberg qui en est le véritable propriétaire.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil, à l'effet de permettre à M. Salomon Vineberg de maintenir une marquise, au No 1169 Boulevard Saint-Laurent, et que la résolution du Conseil, en date du 15 février dernier, à l'effet de permettre à M. H. A. Vineberg de maintenir une marquise au numéro ci-dessus mentionné, soit reconsidérée et annulée à toutes fins que de droit.

24.—(26795) Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies, recommandant d'accepter la résignation du pompier Henry Simmonds, du poste No 2.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'accepter ladite résignation.

25.—(26796) Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies, recommandant d'accepter la résignation du pompier Jean Lebeau, du poste No 2.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'accepter ladite résignation.

26.—(26828) Soumis un rapport du Département en Loi, sur la réclamation de Mme M. E. Mary Spedding, recommandant le paiement de cette réclamation, conformément au jugement rendu par la Cour Supérieure, le 30 mars dernier, accordant à la demanderesse \$1,000 de dommages, à compter de cette date, ainsi que les frais, savoir: \$211.50, en Cour Supérieure et \$111.70 en Cour de Révision.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'autoriser le paiement de ladite réclamation, comme suit:

A la demanderesse, \$1,000, plus intérêt à compter du 30 mars 1915;

Frais en Cour Supérieurs, \$211.50, plus intérêt à compter du 30 mars 1915;

Frais en Cour de Révision, \$111.70, plus intérêt à compter du 30 mars 1915.

à être imputée sur le Fonds de Réserve, moins le montant de \$612 voté par le Bureau, le 14 octobre 1912.

27.—(26833) Soumis un rapport du Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistique, transmettant certains comptes, au montant de \$58.75, pour conférences sur l'hygiène des enfants et la tuberculose.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'autoriser le paiement desdits comptes, ex-Crédit de \$5,000 voté pour les Conférences sur la Mortalité Infantile et la Tuberculose.

28.—(18645) Soumis un rapport du Surintendant de Police, sur la demande de MM. Vipond & Vipond de faire enlever le poste de cochers, situé à l'angle des rues Sainte-Catherine et Saint-Mathieu, recommandant de transporter ledit

Relief Fund, in a report bearing No. 31 of the list of reports made to Council, be charged against revenue instead of the sum of \$200,000 which the City was authorized, at the last session, to vote for the purposes set forth in article 338A of the Charter, as shown in said report and to charge against the Loan Fund.

22.—(30351) Submitted a report from the Chief of the Fire Department on the changes made in the brigade during the fortnight ending on the 30th April 1915.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To concur in said report.

23.—(24642) Submitted a report from the Superintendent of Privileges and Licenses, stating that on the 15th February last, permission was granted to Mr. H. A. Vineberg to maintain a marquise at No. 1169 St. Lawrence Boulevard, and that the name of Mr. H. A. Vineberg had been inscribed by error as being that of the proprietor of the building whilst it is Mr. Solomon Vineberg who is the real proprietor of same.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That a report be made to Council, recommending that Mr. Solomon Vineberg be allowed to maintain a marquise at No. 1169 St. Lawrence Boulevard, and that the resolution adopted on the 15th February last, whereby Mr. H. A. Vineberg was allowed to maintain a marquise at the above mentioned number, be reconsidered to all intents and purposes.

24.—(26795) Submitted a report from the Chief of the Fire Department, recommending that the resignation of fireman Henry Simmonds, No. 2 Station, be accepted.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That said resignation be accepted.

25.—(26796) Submitted a report from the Chief of the Fire Department, recommending that the resignation of fireman Jean Lebeau of No. 2 Station, be accepted.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That said resignation be accepted.

26.—(26828) Submitted a report from the Law Department on a claim from Mrs. M. E. Mary Spedding, recommending that said claim be paid according to the judgment rendered by the Superior Court on the 30th March last, granting to the plaintiff \$1,000 damages, from said date, and costs, to wit: \$211.50 in Superior Court, and \$111.70 in the Court of Review.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That said claim be paid as follows:

To the plaintiff, \$1,000, plus interest from the 30th March 1915;

Costs in Superior Court, \$211.50, plus interest from the 30th March 1915;

Costs in Court of Review, \$111.70, plus interest from the 30th March 1915.

said sums to be charged against the Reserve Fund, less the sum of \$612 voted by the Board on the 14th October 1912.

27.—(26833) Submitted a report from the Medical Health Officer, transmitting certain accounts amounting to \$58.75 for lectures on infantile hygiene and tuberculosis.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That said accounts be paid ex-appropriation of \$5,000 voted for lectures on Infantile Mortality and Tuberculosis.

28.—(18645) Submitted a report from the Chief of Police, on the petition from Messrs. Vipond & Vipond, asking that the cabstand situated at the corner of St. Catherine and St. Matthew streets, be removed, recommending